



Les Dialogues franco-italiens pour l'Europe

4e édition

Personnes, Planète, Prospérité : la contribution des Dialogues franco-italiens pour l'Europe

NEWSLETTER N. 6
Juillet 2021

Main Partner



Partners



Electrification
Partner



© 2021 The European House - Ambrosetti S.p.A. TOUS DROITS RESERVES. Ce document a été conçu et réalisé par The European House - Ambrosetti S.p.A pour le client destinataire, et son utilisation ne peut être séparée de la présentation et/ou des commentaires qui l'ont accompagné. Toute utilisation de tout ou partie du document sans l'autorisation écrite préalable de The European House - Ambrosetti S.p.A est interdite.

▪ **Les Dialogues franco-italiens pour l'Europe**

Buts, objectifs et acteurs de l'initiative

▪ **L'édition 2021 des Dialogues**

Un panorama des rendez-vous des Dialogues:

- **La France et l'Italie ensemble pour favoriser les échanges culturels et artistiques de l'Europe dans le monde**
- **L'éducation et la recherche pour une société plus inclusive**
- **Lutte contre le changement climatique: le point de vue des Français et des Italiens**
- **Les villes circulaires, une réponse pour protéger notre planète**
- **Rencontre annuelle des Dialogues**

————— Main Partner —————



————— Partners —————



————— Electrification
Partner —————



Les Dialogues franco-italiens pour l'Europe sont une **plateforme de discussion de haut niveau** destinée aux dirigeants français et italiens. Ils s'y réunissent régulièrement et débattent, de manière dialectique et ouverte, sur les questions prioritaires autour de l'économie et la culture, et plus généralement sur l'avenir de l'Europe et des jeunes générations, en définissant des stratégies et en émettant des propositions afin de renforcer davantage les relations entre les deux pays.

Lancé en 2018 par les universités française **Sciences Po** et italienne **Luiss Guido Carli** en collaboration avec **The European House-Ambrosetti**, le projet a une durée pluriannuelle et se déroule en alternance à Rome et à Paris. Il bénéficie du patronage de l'Ambassade de France en Italie et de l'Ambassade d'Italie en France. En raison de la crise du Covid-19, **le projet combine en cette année 2021 un écosystème numérique afin de poursuivre le dialogue entre les deux pays dans un contexte crucial historique et un forum en présentiel qui se déroulera au mois de novembre à Rome.**

La propriété globale du projet est détenue conjointement par les deux universités, avec la collaboration de The European House-Ambrosetti qui en assure la direction opérationnelle. Les Dialogues s'inscrivent dans une perspective à moyen et long terme et sont devenus un rendez-vous annuel de référence avec un contenu à haute valeur ajoutée et des occasions de relations et de mise en réseau entre les communautés d'affaires des deux pays.

Plus qu'une simple plateforme de dialogue, les Dialogues visent également à élaborer des contenus innovants sur le développement des relations économiques, politiques et culturelles entre la France et l'Italie. Les thèmes sont élaborés sous la direction d'un Comité Scientifique, qui réunit certaines des personnalités les plus influentes dans les relations entre les deux pays.

La gouvernance des Dialogues

Les Co-Présidents des Dialogues

Marc Lazar
par intérim



Paola Severino
Vice-Présidente Luiss



Marc Lazar
Professeur Sciences Po et Luiss

Les membres français du Comité Scientifique



Teresa Cremisi
Éditrice



Jean-Paul Fitoussi
Professeur Sciences
Po et Luiss



Félicité Herzog
Directrice Stratégie et
Innovation Vivendi



Alain Le Roy
ancien Ambassadeur
de France en Italie



Erkki Maillard
Senior Vice Président
Groupe EDF

Les membres italiens du Comité Scientifique



Giuliano Amato
Juge Cour
Constitutionnelle



Franco Bassanini
Président
Fondation Astrid



Sergio Fabbrini
Directeur Département
Science Politique Luiss



Luigi Gubitosi
CEO et DG TIM



Fabrizio Pagani
Global Head of Economics
& Capital Market Strategy
Muzinich & Co.

Le parcours de l'édition 2021 des Dialogues

7 juin 2021, 16h30 CEST

7 juillet 2021, 17h00 CEST



**La France et l'Italie ensemble pour
favoriser les échanges culturels et
artistiques de l'Europe dans le monde**

**L'éducation et la recherche pour
une société plus inclusive**

22 septembre 2021, 17h00 CEST

12 octobre 2021, 15h30 CEST

9 novembre 2021



**Lutte contre le
changement climatique:
le point de vue des
Français et des Italiens**

**Les villes circulaires,
une réponse pour
protéger notre planète**

**Rencontre annuelle
des Dialogues franco-
italiens**

Le prochain rendez-vous – *SAVE THE DATE*

Lutte contre le changement climatique: le point de vue des Français et des Italiens

Rencontre "Phygital" - en ligne et à Edison SpA - Foro Buonaparte 31, 20121 Milano

Mardi 22 septembre 2021, 17h00 CEST

Les signes du changement climatique sont de plus en plus évidents, et il est plus urgent que jamais de s'attaquer au problème au niveau international.. Cet automne, trois événements importants seront consacrés au climat et à l'environnement : Milan accueillera la Youth for Climate (28 septembre) et la PreCop26 (30 septembre - 2 octobre), tandis qu'en novembre, à Glasgow, se tiendra la 26e conférence des Nations unies sur le changement climatique (COP26).

Les Dialogues franco-italiens pour l'Europe contribueront à la réflexion autour de la sauvegarde de la planète en réalisant, grâce au soutien d'Edison, une enquête auprès des Français et des Italiens sur leur prise de conscience des risques environnementaux, leur comportement et celui des entreprises. Quelles sont les stratégies à privilégier pour soutenir la transition vers des économies durables ? Quelles similitudes et quelles différences apparaissent dans les réponses des Italiens et des Français ?

A la suite de l'introduction de **Paola Severino** (Vice-Présidente, Luiss Guido Carli), interviendront **Nando Pagnoncelli** (Président, IPSOS Italia), **Marc Lazar** (Professeur, Sciences Po et Luiss Guido Carli) et **Nicola Monti** (CEO, Edison). **Maria Latella** (Journaliste, auteure et présentatrice Radio 24) modèrera la rencontre.

[**Cliquez ici pour vous inscrire à la rencontre**](#)

La France et l'Italie ensemble pour favoriser les échanges culturels et artistiques de l'Europe dans le monde

7 juin 2021, 16h30 CEST



Carla Bruni
Artiste, auteure,
compositrice, interprète



Teresa Castaldo
Ambassadrice d'Italie en
France



Teresa Cremisi
Editrice



Félicité Herzog
Directrice Stratégie et
Innovation Vivendi



Marc Lazar
Professeur Sciences Po et à
Luiss Guido Carli



Christian Masset
Ambassadeur de France en
Italie



Bruno Racine
Administrateur délégué et
Directeur Palazzo Grassi,
Venise



Paola Severino
Vice-Présidente Luiss Guido
Carli

L'Italie et la France possèdent un riche patrimoine culturel et artistique qui les place toutes deux parmi les 5 premières destinations touristiques du monde, avec un impact significatif sur les personnes, la planète et la prospérité. Les échanges culturels et artistiques entre les deux pays contribuent au rayonnement de l'Europe dans le monde. «La culture et l'art représentent un point de départ post-Covid-19», déclare **Paola Severino**. «La culture est un outil transversal, qui doit être évalué selon une approche innovante et globale. C'est un devoir et une opportunité de défendre le patrimoine culturel en Italie et France» ajoute **Teresa Castaldo** lors de sa brève intervention. De même, **Christian Masset** souligne qu'«Il y a un alignement planétaire grâce à une harmonie franco-italienne: c'est précisément sur la culture que l'Italie et la France seront les premiers partenaires mutuels».

Sur ce thème, les intervenants ont partagé leur propre vision et proposé diverses options susceptibles de renforcer la coopération entre les deux pays. En particulier, existent en ce moment, dans le secteur des musées, des relations intenses grâce à l'entente mutuelle entre les deux pays, notamment dans le domaine de l'histoire de l'art et des bibliothèques. Sur la numérisation du patrimoine culturel, des situations déséquilibrées sont apparues: afin de parvenir à une approche commune entre les États membres, une coopération de plus en plus active est nécessaire, à commencer par un renforcement de l'entente franco-italienne.

[Cliquez ici pour revoir le webinar](#)

Le monde du spectacle - qui comprend la musique, le cinéma et la télévision - a toujours été fluide et sans frontières, quel que soit le pays d'origine des artistes. Grâce notamment à la similitude des langues française et italienne, les échanges musicaux entre l'Italie et la France sont très fréquents. **Carla Bruni** affirme que «pendant la pandémie de Covid-19, nous avons fait l'expérience de l'importance fondamentale de la culture pour notre société, en tant qu'êtres humains». Il convient dès lors de souligner le fait que lorsqu'il y a un échange entre les artistes, il n'y a pas de problèmes, mais lorsque les institutions ne sont pas en phase et ne travaillent pas au même niveau, des difficultés apparaissent.

Dans le secteur du cinéma, une approche plus institutionnelle pourrait être adoptée : en France, il existe un instrument qui permet de financer la création cinématographique, dans un contexte actuel de manque croissant de contenu. Selon **Félicité Herzog**, «l'Italie et la France ont une carte importante à jouer : la création d'une association pour le cinéma franco-italien».

Contrairement à l'industrie cinématographique, où des sommes d'argent plus importantes sont en jeu, les perspectives dans le secteur de l'édition sont différentes : depuis 1945, l'échange d'écrivains entre les maisons d'édition italiennes et françaises a suivi les goûts et les préférences des éditeurs, et pas seulement le profit. Ceci est possible car «ce qui a de la valeur dans un pays et pour un pays est traduit, distribué et diffusé dans l'autre, et vice versa», souligne **Teresa Cremisi**.

Une stratégie culturelle franco-italienne nécessite un dialogue plus structuré entre les deux pays et les principaux acteurs qui les représentent. La culture doit devenir une priorité dans les relations bilatérales. Le moteur de la collaboration doit être politique, en partant de l'éducation : un premier pas dans cette voie pourrait être un enseignement plus répandu de la langue italienne dans les écoles françaises, compte tenu du faible pourcentage de Français qui connaissent l'italien. L'Italie et la France sont envahies par la culture anglo-saxonne et l'anglais restera la première langue internationale : «pour y remédier, deux langues étrangères pourraient être rendues obligatoires au niveau scolaire» propose **Bruno Racine**.

Selon les sondages IPSOS de 2019 *, 65% des Français éprouvent de la sympathie envers les Italiens, alors que les Italiens ne sont que 23% : il s'agit d'une très grande différence sur laquelle il faut intervenir. Ces sentiments sont souvent le résultat de stéréotypes irréels.

Le panorama européen, surtout dans un climat post-Brexit, doit réparer et renforcer les liens entre les pays. Ce qui rend la culture européenne commune, c'est précisément d'admettre qu'il existe des visions différentes de notre passé, mais un passé commun. Selon **Marc Lazar**, «l'Italie et la France sont des pays créateurs et créatifs» et pour cette raison, ils peuvent être les défenseurs d'une nouvelle intégration.

* "Les relations franco-italiennes", enquête présentée en juin 2019 à l'occasion de la deuxième édition des Dialogues italo-français pour l'Europe à Sciences Po (Paris).

[Cliquez ici pour revoir le webinar](#)

L'éducation et la recherche pour une société plus inclusive

7 juillet 2021, 17h00 CEST



Patrizio Bianchi
Ministre de l'Éducation,
Gouvernement italien



Andrea Munari
Président BNL Groupe BNP
Paribas



Jean-Michel Blanquer
Ministre Education nationale,
Jeunesse et Sport, Gouvernement
français



Antoine Petit
Président-Directeur Général
Centre National Recherche
Scientifique



Maria Chiara Carrozza
Présidente Consiglio Nazionale
delle Ricerche



Andrea Prencipe
Recteur Luiss Guido Carli



Bénédicte Durand
Administratrice provisoire
Sciences Po



Paola Severino
Vice-Présidente Luiss Guido
Carli



Marc Lazar
Professeur Sciences Po et
Luiss Guido Carli

C'est un moment d'enthousiasme particulier pour les relations entre l'Italie et la France, y compris grâce à la rencontre à l'Élysée entre les deux Présidents au début du mois de juillet 2021. Cela souligne la nécessité de cimenter l'amitié italo-française et de la projeter en Europe : «c'est une atmosphère très stimulante pour la croissance de l'Italie et de la France dans le contexte européen», a annoncé **Paola Severino**.

À la lumière des travaux réalisés lors de la réunion des Ministres de l'éducation du G20 en Sicile le 22 juin dernier, il convient de poursuivre la réflexion sur le rôle moteur de l'éducation et de la recherche pour la relance économique. Le **Ministre Patrizio Bianchi** a rappelé que l'éducation était au cœur de l'agenda international : l'approche ne doit plus être nationale, mais européenne, avec un rôle moteur promu par l'Italie et la France sur la base de l'étude élaborée à la suite du "*Report on blended education and educational poverty*" du G20.

[Cliquez ici pour revoir le webinar](#)

L'éducation est un principe fondateur de notre société, nécessaire pour assurer le bien-être de l'ensemble de la population en commençant par les plus jeunes : elle est fondamentale pour réduire les inégalités sociales. La France et l'Italie partagent les mêmes visions et approches sur ce sujet, dont le succès repose sur deux piliers : la comparaison internationale pour identifier les *best practices* et l'évaluation scientifique des politiques publiques en vigueur. Selon le **Ministre Jean-Michel Blanquer**, «l'investissement d'aujourd'hui dans l'éducation trace la voie de notre projet humaniste, qui croit en l'être humain, en son patrimoine culturel et aux valeurs qui nous distinguent».

Dans le domaine universitaire, **Bénédicte Durand** et **Andrea Prencipe** s'accordent à dire qu'après la pandémie de Covid-19, il n'y aura pas de retour au modèle traditionnel d'apprentissage. Certes, l'enseignement en présentiel favorise les rencontres sociales et les relations interpersonnelles, mais un format hybride permettra de réinventer l'interaction pédagogique. L'environnement numérique peut enrichir l'enseignement par des processus interdisciplinaires et transdisciplinaires, en encourageant une plus grande autonomie des étudiants.

Depuis le début de sa diffusion, la science et la recherche se sont révélées indispensables pour lutter contre la pandémie de Covid-19. **Maria Chiara Carrozza** estime que «l'Italie a été modérément à la hauteur de la situation, avec un temps de réaction compréhensible compte tenu de l'événement exceptionnel». La leçon est sans équivoque : la recherche fondamentale a besoin de grands investissements. Si l'Italie veut être prête pour l'avenir, nous devons investir dans la recherche dès aujourd'hui. À cet égard, **Antoine Petit** souligne que «ce qui a été mis en œuvre dans d'autres pays devrait être une source d'inspiration, en particulier la collaboration du monde industriel dans la recherche». Les partenariats public-privé sont le moyen le plus adapté pour financer la recherche. Il est également important de rappeler que la recherche requiert une vision pluridisciplinaire, dans laquelle s'entremêlent les disciplines scientifiques et les sciences humaines et sociales : il est souhaitable que l'Europe reste non seulement un berceau de la recherche fondamentale, mais aussi un promoteur du transfert de connaissances.

Andrea Munari identifie deux défis pour assurer la productivité, et par conséquent, la croissance d'un pays : d'abord, la nécessité d'accélérer les investissements dans la recherche fondamentale. Ensuite la capacité d'accroître le capital numérique, qui comprend non seulement le matériel informatique et les logiciels, mais aussi la capacité d'exploiter pleinement le potentiel du monde numérique. Cela ne peut se faire qu'en investissant dans la formation au niveau des universités et des entreprises, en créant de nouveaux modèles de travail et de gestion des données.

Comme l'a souligné **Marc Lazar**, le Recovery Fund de l'Union européenne est une excellente occasion d'avancer dans le domaine de l'éducation et de la recherche : les plans nationaux proposés par l'Italie et la France sont un premier pas vers la création d'une société de plus en plus inclusive.

[Cliquez ici pour revoir le webinar](#)